Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Dzos Volants IIa	2L
CLUB 2 Montagny Hurricanes	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	19.06.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	19:58	End / Ende / Fin / Fine	22:07
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB68		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221007	ZWAHLEN Matys	
Official scorer / Marqueur	223900	GUERRY Eveline	
Referee 1 / Arbitre 1	217164	HOSTETTLER Andi	
Referee 2 / Arbitre 2	215538	FREUDIGER Alan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants IIa**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	GIVEL Guillaume				215608
19	A	CETRANGOLO Jonathan				206010
29	G	BAUDIN Noah	X	X	X	221001
	G					
40		FISCHER Marc				223120
25		FISCHER Blaise				211272
81		AYER Maxime				217070
22		NIEDERHAUSER Kevin				212350
55		ROULIN Denis				207181
18		DUC Maxim				209145
74		VESSAZ Alan				226720
73		BERSET Eric				216454
62		GUILLAND Mathieu				217219
9		SOTTAZ Manon				222234

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: AYER Simon — Signature — 215610

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:07	10	18	1				
17:17	19		2				
19:41	10	73	3				
24:21	40	55	4				
25:34	73	40	5				
26:42	19	25	6				
30:01	10	22	7				
40:51	10	29	8				
42:09	81	40	9				
52:03	22	19	10				
56:06	25	9	11				
56:49	18	40	12				
59:21	40	81	13				
				TOTAL			13
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
05:25	40	2	05:25	07:25	S1
15:39	22	2	15:39	17:39	G1
33:41	19	2	33:41	35:41	D
35:20	18	2	35:20	37:20	A
37:43	18	2	37:43	39:43	A
38:57	19	2	38:57	40:57	I
52:51	18	2	52:51	54:01	G1
TOTAL				14 min	

2 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
62	C	MÜLHAUSER Franck				2269
24	A	SIFFERT Samy				222226
31	G	MURITH Ludovic	X	X	X	224630
	G					
86		CLEMENT Jérôme				208286
61		HOCHSTRASSER Stéphane				204062
84		THIERRIN Lionel				209219
33		SEILER Yvo				216439
27		GENDRE Théo				226700
51		SIFFERT Ben				223742
99		PÉRISSET Vincent				226175
76		JAN DU CHÊNE Axel				226017

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: VALCESCHINI Michael — Signature — 222227

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
25:06	51	24	1				
27:27	27	33	2				
31:36	61	33	3				
45:42	27	51	4				
46:16	27	51	5				
54:01	27	51	6				
55:38	27	51	7				
57:23	51	27	8				
59:47	51	27	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:50	61	2	03:50	04:07	G1
11:26	61	2	11:26	13:26	E
28:14	62	2	28:14	30:01	H
31:54	86	2	31:54	33:54	C1
34:29	27	2	34:29	36:29	G1
38:57	86	2	38:57	40:57	C1
47:25	24	2	47:25	49:25	B1
51:16	62	2	51:16	52:03	G1
TOTAL				16 min	